



## Directives d'utilisation et fiche technique

### 1. Principe de base

Le label de test du TCS doit offrir une vue d'ensemble et être une aide lors de la décision d'achat de voitures et d'accessoires automobiles. Les versions suivantes ont pour but de faciliter l'utilisation correcte du label de test.

### 2. Contenu et forme

La version standard (unilingue et trilingue) du label de test TCS se compose de cinq éléments :

- **Logo TCS** : conformément au Corporate Design en haut à gauche à un emplacement de premier plan.
- **Résultat du test** : exprimé en mots et par étoiles. Les étoiles non décernées sont représentées légèrement atténuées en gris.
- **Dénomination du produit** : classification claire d'une marque et d'un modèle.
- **Date** : publication du mois et de l'année du test effectué.
- **Site internet** : le site internet [www.test.tcs.ch](http://www.test.tcs.ch) doit toujours être indiqué. Des détails complets sur le test y sont publiés.

Illustration 1 : format standard



Illustration 2 : version trilingue



Sur demande, le label de test trilingue est disponible en allemand, français et italien. D'autres versions de langues sont disponibles après accord.

Si nécessaire – par exemple par manque de place sur un support publicitaire – et après accord spécial entre le client et le TCS, un label de test de plus petite dimension sera proposé. Dans ce cas, la marque et le modèle ne seront pas cités. Le label de test doit néanmoins être placé uniquement à proximité immédiate du produit / du nom du produit correspondant.



### 3. Utilisation

L'utilisation du label de test TCS n'est admise qu'aux conditions suivantes :

- Les résultats doivent être reproduits sans être déformés, en d'autres termes ils ne doivent pas être altérés par une interprétation.
- •Aucun résultat partiel d'un test ne doit être publié. Des résultats partiels favorables ne doivent pas être isolés de leur contexte si d'autres résultats partiels moins favorables existent.
- Les labels de test ne doivent être utilisés et ne sont valables que conformément aux déclarations du produit / service testé et ne peuvent être utilisés pour de nouveaux tests.

### 4. Graphique et représentation

- Les labels de test sont disponibles dans les systèmes de couleurs suivants:
  - CMYK pour l'utilisation dans les médias imprimés (livraison standard)
  - RGB pour l'utilisation dans les médias en ligne (sur demande gratuit)
  - n/b pour l'utilisation dans les journaux et similaires (sur demande gratuit)
- Le label de test doit être placé uniquement à proximité immédiate du produit correspondant. Un jugement ne doit être ni reporté sur des produits non testés, ni suggéré dans ce sens au consommateur.
- Les labels de test ne doivent être utilisés que sous le format livré par le TCS. Aucune modification sur la conception et le contenu n'est admise. Aucune interprétation personnelle des commentaires du TCS ne peut être effectuée.
- La dimension du label de test peut être modifiée proportionnellement. Tous les contenus, en particulier les textes, qui figurent sur le label de test TCS doivent être bien lisibles. En cas d'utilisation dans les médias imprimés, la largeur minimale est fixée à 20 millimètres.

### 5. Bon à tirer

Avant la publication, **tous les moyens publicitaires** sont à présenter au TCS, Conseil mobilité, Buholzstrasse 40, 6032 Emmen/Lucerne, tus@tcs.ch, en format pdf ou tout autre format, pour prise de position. Cette directive est également valable en cas d'utilisation à la radio et la télévision.

### 6. Indications juridiques

Les labels de test TCS ne peuvent être utilisés que sur autorisation écrite du Touring Club Suisse. Les conditions d'utilisation relatives aux labels de test TCS sont à respecter.